

Pacific Driving School
太平洋駕駛學校
教導師傅莊順基 (JOE)
精通英語、國語、廣東話。
日間電話：437-4031
晚 間：255-5054
公司電話：255-0952
206-2121 KINGSWAY
VAN. B. C.

未雨綢繆

科士蘭墓園及海景墓園聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小冊」。

這本「家庭資料紀錄小冊」乃用為集中紀錄家庭內各成員之重要資料，可使家人一目了然有備無患，而免臨事時張。科士蘭墓園及海景墓園特聘有專人樂意免費向各界人士講解此本「家庭資料紀錄小冊」之主要用途，以及解答上述兩墓園之各項疑問。

世事不可逆料，宜作未雨綢繆。「家庭資料紀錄小冊」是每一個家庭是最好備有的。有志索取者，請電：雲龍(WINSTON WANG)。

辦公時間：254-3043或廿四小時電522-3907
傳呼機(PAGER)號碼5916。


TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
Vancouver, B.C. V5N 5P4

廿一世紀實業公司

鄭耀明 GILBERT MING CHANG

公司：872-0321

呎呎面積。開價六萬八千元。有悅請。

完成。地卅三呎乘一百廿二呎，街角地段，近
公園，交通方便。

十七街東，有實得兩層屋，共四房一廳及廚
房。地卅二乘一百六十四呎。有廿五萬元十三
厘按揭，八二年九月到期。開價十二萬有悅請。

廿五街東，有實得兩層屋，共三房兩廳及廚
房。八千呎面積。地卅三乘一百零四呎，街角
地段。開價十萬九千元，有悅請。

本莊比VANCOUVER HEIGHTS
區，有實得兩層屋，廚房，浴室，熱水機及暖
爐已從新裝過。面積七百六十三呎，地卅三乘
一百廿二呎。開價十萬八千元。有悅請。

京士威商業樓宇，已開為醫務所，三千七百
呎面積，街角地段，有十六個停車位。年租二
萬三千元。開價卅萬。有悅請。

近菲沙沙五街，小型栢文，六年新，六百幾

加華實業燕梳公司

CATHAY PACIFIC REALTY & INSURANCE CO

電話：三二四-一零三九
5052 VICTORIA Dr. Van B. C.



Jamie Kwan
關美珍



Dick Leung
梁國榮



電話：733-9002
談國圖



電話：214-7278
Michael Lim
林文和



電話：261-2832
JOEL LUNA
馬太



電話：254-7520
Philip Wong
黃英立



電話：298-8646
Cynthia Jung
鄭翠杏





電話：224-7828
EVA YU
余綺華



電話：325-2177
JOHN TOM
譚光誠



住家：294-0850
黃慕芬



電話：872-7078
Wayne Tong
唐大維

加華燕梳專營

房屋商業樓，栢文，物業保險燕梳與及各項生意保險，保費特平，服務週到。

▲代理政府 I. C. B. C. 汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照，轉換汽車保險各項手續。

★公司附近泊車方便，並有華籍職員，能為閣下解答一切有關購買各項燕梳應知事項。
請與關美珍 JENNIE KWAN 或高太洽商

▲二十五組栢文，位於東十三街夾緬街，十二年新有地下車房，每組有陽台，年租收入八萬四千餘元，建築新淨堅固保養好，易打理，開價一百一十七萬，請隨時還價。

▲十一組栢文，位於東十三街近緬街，十年新有地下車房，陽台，每組有傢俬，年息有三萬七千多元，有低息按揭，可接供，開價四十六萬五千元。

▲週末開放歡迎參觀，本立比住宅區商業樓，有五房栢文及前舖後居栢文，適合收租或自用，業舖有批，街角大地有十厘半低息按揭可接供，開價二十一萬九千元，請還價。(以上請問高太)

▲東區兩睡房靚屋，土庫完成，三十三乘一百二十尺地段，露台可看遠景，低息貸款，取價十一萬九。

▲東區近緬街，兩睡房靚屋，二十七年新，低息貸款，取價十二萬四千九。

▲東區一廳一房栢文，交通方便，取價六萬四千元。

▲列治文四睡房靚屋，實用面積二千三百尺，兩年新，只取價十九萬八千元。

▲另有商業樓宇，詳情請電詢。

雲區列治文新屋由十五萬起。

(以上請問林文和：274-7278)

▲雲東區四街近乃姆街，交通方便，正層兩房，有客廳及飯廳，土庫另兩房，有洗衣房和廁所，銀期可供同業主，開價十二萬五。

▲雲東區近域多利特大家華新屋，室內裝修材料特好，上下全部完成，上層有客飯廳，家庭廳及三睡房，兩廁所，下層客廳有酒吧，另兩睡房，只開價二十三萬九。

▲雲東區十七年屋，上下層各三房一廳，近巴士路和學校，另有大陽台，五至六萬現款可成交，銀期16%供同業主，開價十四萬九。

(以上請問黃慕芬：294-0850)

抵買商業樓

★SURREY 旺區商業樓，佔地面積五萬八千餘方尺，樓宇面積二萬二千方尺，每年除清開支淨入息十萬五千元，頭等租客，長期好批約，年年有租加，只開價一百四十五萬元，機會莫失，詳情請電話黃英立。

★近華埠貨倉商業樓，與旺街角位置，佔地一萬六千餘方尺，一間一萬尺兩層高貨倉及兩間舊屋，有很大發展機會，取價七十五萬元，詳情請電話黃英立。

★百老匯西街好生意西餐廳，每年生意三十萬多，座位七十四，有酒牌，長批約，租金低，開價十八萬九。

(詳情請電話黃英立)

★WHITE ROCK 填高級西餐廳，生意興旺，每天營業六天，七十座位室內餐廳及數十座位露天咖啡座，有酒牌，位於大購物中心，租金平，有九年長批及五年淨批，開價二十五萬九，搵錢生意，機會莫失。

(詳情請電話黃英立)

黃英立：公司電話 324-1034
住家電話 254-7520